

I. 日本語教育学

1. 言語を学ぶ際に学習者が使用する学習ストラテジーについて、その概要を説明した上で、自分自身の言語学習について振り返りをしてください。
2. 留学生で学部4年生のMさんが、年輩の男性指導教員のS先生に下のメールを送りました。

S先生、

こんにちは。私はMです。先生は毎日忙しいですね。先生が指導した漢字教育についての卒業論文を私は書いてしまいましたから、先生はこの論文を早く読んでほしいと思います。E-mailでお送りするので、どうぞお読みください。後で私は先生のところに感想を聞きに行ってもいいですよ。返事をお待ちします。S先生、どうぞよろしく願いいたします。

7月1日 M

このメールを読んだ指導教員はとても気を悪くしました。その理由はどこにあるでしょうか。このメールの日本語の問題点を言語形式と理由それぞれ3つ以上あげてください。次に、非母語話者が日本語母語話者に対して印象のよいメールを書くためには、あるいは、ふさわしいコミュニケーションを行うには、今後どのような情報（フィードバック）が、学習者に提供されればいいでしょうか。「日本語教育のためのコミュニケーション研究」という表現を使って説明してください。

3. 次の5つの事項から4つを選択して、簡潔に説明してください。

- (1) タスクシラバス
- (2) ミニマルペア
- (3) 言語転移
- (4) 複言語能力
- (5) 協働的学習

II. 日本語学

1. 「行く、訪ねる」の意味の謙譲語として「伺う」「まいる」があり、次のような例はどちらも日本語として自然な使い方になります。

- a. これからK先生のところに伺います。
- b. これからK先生のところにまいります。

ところが、次のような例の中には謙譲語の使い方として不適切なものがあります。

- c. これから評判の悪徳政治家のところに伺います。
- d. これから評判の悪徳政治家のところにまいります。
- e. これから弟のところに伺います。
- f. これから弟のところにまいります。

c～fの中で謙譲語の使い方として不適切なものを指摘した上で、「伺う」と「まいる」の違いについて説明してください。また、以下の①～⑧の謙譲語の中で「伺う」と同じ種類の謙譲語、「まいる」と同じ謙譲語がどれかを説明してください。

- ① お目にかかる ② 卒業いたす ③ お呼びする ④ いただく
- ⑤ 差し上げる ⑥ 拝見する ⑦ 申す ⑧ ご報告する

2. 次の(1)～(5)の日本語の文には、それぞれ間違いがあります。それぞれの間違いを訂正するとしたらどう訂正すべきか、また、その間違いの理由、あるいは訂正の理由を説明してください。

- (1) この病院には重い病氣な人がたくさんいます。
- (2) 明日に佐藤さんと会います。
- (3) おもしろいの映画を見に行きました。
- (4) この漢字はちがうですね。
- (5) 静かに目を閉めてください。

3. 次の5つの事項から3つを選択して説明してください。

- (1) 有声音・無声音と有気音・無気音
- (2) 敬意遞減（低減）の法則
- (3) 位相語
- (4) 一段（第2グループ）動詞の可能動詞化
- (5) 同音衝突

2013年度 金沢大学大学院人間社会環境研究科（博士前期課程）入学試験問題（10月期入学）
国際学専攻【外国人留学生特別選抜】

専門科目 日本文化学 (1枚のうち 1枚目)

[1]

以下の日本文化に関する単語群より、5つを選んで、説明しなさい。
選んだ単語名を明記し、1字空白をあけて、解答すること。

17条憲法 企業別労働組合 会社に祀られる神社 ムラ意識 社内運動会・社宅
終身雇用制 根回し タテ社会 品質管理教育システム 本地垂迹説
学校給食 鯨食 減反 箱膳 チャブ台 およげたいやきくん
日本マクドナルド1号店開店 食堂に於ける椅子席の普及 マイ箸・マイカップ
上座・下座 小笠原流 ラーメンの普及 同じ釜の飯を食った仲
料理の「さしすせそ」 蝸牛考 常民 ハレとケ 家庭への生野菜の普及
クリスマスとケンタッキーフライドチキン 『冠婚葬祭入門』
生活改善運動 貧乏人は麦を食え

[2]

現代の日本社会において注目すべき現象を二つ取りあげて論じなさい。